

579934-2026 - Konkursas

Suomija – Verslo paslaugos: teisinės, rinkodaros, konsultavimo, įdarbinimo, spausdinimo ir apsaugos – Markkinointi- ja sisällöntuotantopalvelut

OJ S 161/2026 21/08/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka
Paslaugos

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Porvoo kaupunki

E. paštas: kirjaamo@porvoo.fi

Pirkėjo teisinė forma: Viešosios teisės reglamentuojama įstaiga, kontroliuojama centrinės valdžios institucijos

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Markkinointi- ja sisällöntuotantopalvelut

Aprašymas: Porvoo kaupunki (jāl Kempānā "tilaaja" tai "hankintayksikkö") pyytā tarjoustā Hilma-ilmoituskanavassa julkaistun hankintailmoituksen ja sen liitteiden mukaisesti markkinointi- ja sisällöntuotantopalveluista (jāl Kempānā "palvelu"). Hankinnan kohteena ovat Porvoo kaupungin markkinoinnissa ja viestinnāssā tarvittamat tuotannolliset palvelut. Palvelut on jaettu seuraaviin itsenāisiin osa-alueisiin: Osa-alue 1: Visuaalinen suunnittelu ja markkinointimateriaalien tuotanto Osa-alue 2: Strateginen konsepti- ja kampanjasuunnittelu Osa-alue 3: Sisältösuunnittelu ja tekstintuotanto Kilpailutuksen perusteella perustetaan - osa-alueessa 1 enintāān 3 toimittajan puitejārstely; - osa-alueessa 2 enintāān 3 toimittajan puitejārstely; ja - osa-alueessa 3 enintāān 5 toimittajan puitejārstely. Tarjoaja voi tarjota yhteen, kahteen tai kaikkiin osa-alueisiin. Puitejārstelyyn valittavien toimittajien māārā per osa-alue voi olla pienempi, jos hyvāksyttāviā tarjouksia saadaan vāhemmān. Tarjoaja voi jättā tarjouksen yhteen, kahteen tai kaikkiin osa-alueisiin. Tilaaja tekee kulloiseenkin tarpeeseen perustuvat tilaukset noudattaen liitteen "Puitesopimus" ehtoja. Hankinnan kohde ja sitā koskevat vaatimukset on kuvattu yksityiskohtaisesti hankintailmoituksen liitteissā. Esitetyt hankintamāārāt ovat arvioita, eikā sopimus muodosta tilaajalle māārāostovelvoitetta tai Toimittajalle yksinoikeutta tuottaa palvelua.

Procedūros identifikatorius: a6b3fa08-4d4d-4c1c-8405-ba2d4d0e902b

Vidaus identifikatorius: 2031/02.08.00/2026

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagrēitinta: ne

Pagrindiniai procedūros ypatumai: Hankinnassa noudatetaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016, hankintalaki). Hankinta on EU-kynnysarvon ylittāvā hankinta. Hankintamenettelynā käytetāān avointa menettelyā. Tilaaja voi keskeyttāā hankintamenettelyn osittain tai kokonaan todellisesta ja perustellusta syystā (hankintalain 125 §). Tarjouksen tekemisestā, esittelystā tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta. Tarjousasiakirjat ovat saatavissa vain suomen kielellā. Jos tarjoaja haluaa hankinta-asiakirjat muulla kielellā, kāānnāttāminen ja siitā aiheutuvat kustannukset ovat tarjoajan itsensā vastattavina. Vaihtoehtoisia tarjouksia ei hyvāksytā. Osa-alueen rinnakkaisia

tarjouksia ei sallita. Jos tarjoaja jättää osa-alueessa rinnakkaisen tarjouksen, hyväksytään osa-alueen tarjoukseksi viimeisimmäksi annettu tarjous, eikä aiemmin annettuja huomioida. Menettelyn vaiheet per osa-alue ovat seuraavat: Hankintayksikkö 1. Avaa tarjoukset 2. Tarkastaa tarjoajan soveltuvuutta koskevat vastaukset 3. Tarkastaa tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden 4. Vertailee tarjoukset 5. Valitsee puitejärjestelyn toimittajat 6. Tekee hankintapäätöksen ja antaa päätöksen tiedoksi kaikille tarjoajille 7. Pyytää ja tarkastaa puitejärjestelyn toimittajilta soveltuvuutta koskevat todistukset ja selvitykset 8. Solmii puitesopimuksen puitejärjestelyyn valittujen toimittajien kanssa. Sopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. EU-kynnysarvon ylittävässä hankinnassa sopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä, kun tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätös perusteluineen tiedoksi.

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 79000000 Verslo paslaugos: teisinės, rinkodaros, konsultavimo, įdarbinimo, spausdinimo ir apsaugos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 79340000 Reklamos ir rinkodaros paslaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Šalis: Suomija

2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: Sopimus on määräaikainen ja on voimassa 1.1.2027–31.12.2029. Hankintaan sisältyy mahdollisuus yhteen yhden (1) vuoden optiokauteen ajalle 1.1.2030–31.12.2030. Kyseessä on tilaajan optio. Tilaaja tekee päätöksen option käyttämisestä viimeistään neljä (4) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

2.1.5. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Didžiausias pirkimo dalių, dėl kurių vienas dalyvis gali pateikti pasiūlymus, skaičius: 3

Sutarties sąlygos:

Didžiausias pirkimo dalių, dėl kurių vienam dalyviui gali būti skirtos sutartys, skaičius: 3

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pirkimo dokumentas, Europos bendrasis viešųjų pirkimų dokumentas (EBVPD)

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Osa-alue 1: Visuaalinen suunnittelu ja markkinointimateriaalien tuotanto

Aprašymas: Osa-alue sisältää Porvoon kaupungin graafisten ohjeistusten mukaisten markkinointi- ja viestintämateriaalien visuaalisen suunnittelun ja toteutuksen. Materiaaleja voivat olla esimerkiksi flyerit, julisteet, presentaatiot, digitaaliset materiaalit ja printti-ilmoitukset. Vidäus identifikatorius: 1-0

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 79000000 Verslo paslaugos: teisinės, rinkodaros, konsultavimo, įdarbinimo, spausdinimo ir apsaugos

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Šalis: Suomija

Papildoma informacija: Hankintailmoitus

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 01/01/2027

Trukmės pabaigos data: 31/12/2030

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): taip

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas, Europos bendrasis viešųjų pirkimų dokumentas (EBVPD)

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Aprašymas: Hankintailmoituksen mukaisesti

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Aprašymas: Hankintailmoituksen mukaisesti

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Papildomos informacijos prašymo terminas: 08/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Vakarų Europos laikas, GMT

Pirkimo dokumentų adresas: <https://tarjouspalvelu.fi/porvoo?id=624062&tpk=5c13f8d9-1af1-452e-b79b-0835ef931fc2>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://tarjouspalvelu.fi/porvoo?id=624062&tpk=5c13f8d9-1af1-452e-b79b-0835ef931fc2>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: suomių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Neprivalomos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 22/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Vakarų Europos laikas, GMT

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 4 Mėnesiai

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 22/09/2026 09:01:00 (UTC+00:00) Vakarų Europos laikas, GMT

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminarioji sutartis, dėl dalies neskelbiant naujo konkurso ir dėl dalies skelbiant naują konkursą

Didžiausias dalyvių skaičius: 3

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Markkinaoikeus

Informacija apie peržiūros terminus: Markkinaoikeus

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Markkinaoikeus

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0002

Pavadinimas: Osa-alue 2: Strateginen konsepti- ja kampanjasuunnittelu

Aprašymas: Osa-alue sisältää markkinointitoimenpiteiden, konseptien ja kampanjoiden suunnittelun sekä niihin liittyvän tuotannon, kuten art direction- ja copywriting-työn.

Vidaus identifikatorius: 2-1

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 79000000 Verslo paslaugos: teisinės, rinkodaros, konsultavimo, įdarbinimo, spausdinimo ir apsaugos

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Šalis: Suomija

Papildoma informacija: Hankintailmoitus

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 01/01/2027

Trukmės pabaigos data: 31/12/2030

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): taip

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas, Europos bendrasis viešųjų pirkimų dokumentas (EBVPD)

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Aprašymas: Hankintailmoituksen mukaisesti

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Aprašymas: Hankintailmoituksen mukaisesti

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Papildomos informacijos prašymo terminas: 08/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Vakarų Europos laikas, GMT

Pirkimo dokumentų adresas: <https://tarjouspalvelu.fi/porvoo?id=624062&tpk=5c13f8d9-1af1-452e-b79b-0835ef931fc2>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://tarjouspalvelu.fi/porvoo?id=624062&tpk=5c13f8d9-1af1-452e-b79b-0835ef931fc2>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: suomių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Neprivalomos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 22/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Vakarų Europos laikas, GMT

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 4 Mėnesiai

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 22/09/2026 09:01:00 (UTC+00:00) Vakarų Europos laikas, GMT

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminarioji sutartis, dėl dalies neskelbiant naujo konkurso ir dėl dalies skelbiant naują konkursą

Didžiausias dalyvių skaičius: 3

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Markkinaoikeus

Informacija apie peržiūros terminus: Markkinoikeus

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Markkinaoikeus

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0003

Pavadinimas: Osa-alue 3: Sisältösuunnittelu ja tekstintuotanto

Aprašymas: Osa-alue sisältää sisältösuunnittelun ja tekstityöt Porvoon kaupungin eri kanaviin.

Palvelu voi sisältää esimerkiksi artikkeleita digitaalsiin ja painettuihin materiaaleihin sekä referenssihaastattelujen suunnittelua, toteutusta ja tekstintuotantoa.

Vidaus identifikatorius: 3-2

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 79000000 Verslo paslaugos: teisinės, rinkodaros, konsultavimo, įdarbinimo, spausdinimo ir apsaugos

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 01/01/2027

Trukmės pabaigos data: 31/12/2030

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): taip

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas, Europos bendrasis viešųjų pirkimų dokumentas (EBVPD)

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Aprašymas: Hankintailmoituksen mukaisesti

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Aprašymas: Hankintailmoituksen mukaisesti

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Papildomos informacijos prašymo terminas: 08/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Vakarų Europos laikas, GMT

Pirkimo dokumentų adresas: <https://tarjouspalvelu.fi/porvoo?id=624062&tpk=5c13f8d9-1af1-452e-b79b-0835ef931fc2>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://tarjouspalvelu.fi/porvoo?id=624062&tpk=5c13f8d9-1af1-452e-b79b-0835ef931fc2>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: suomių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Neprivalomos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 22/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Vakarų Europos laikas, GMT

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 4 Mėnesiai

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 22/09/2026 09:01:00 (UTC+00:00) Vakarų Europos laikas, GMT

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminarioji sutartis, dėl dalies neskelbiant naujo konkurso ir dėl dalies skelbiant naują konkursą

Didžiausias dalyvių skaičius: 5

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Markkinaoikeus

Informacija apie peržiūros terminus: Markkinoikeus

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Markkinaoikeus

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Porvoon kaupunki

Registracijos numeris: 1061512-1

Pašto adresas: Raatihuoneenkatu 9

Miestas: Porvoo

Pašto kodas: 06100

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Šalis: Suomija

Ryšių centras: Hankintapalvelut

E. paštas: kirjaamo@porvoo.fi

Telefono numeris: +358 405170851

Interneto adresas: <http://www.porvoo.fi>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Markkinaoikeus

Registracijos numeris: 3006157-6

Pašto adresas: Radanrakentajantie 5

Miestas: Helsinki

Pašto kodas: 00520

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Šalis: Suomija

E. paštas: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefono numeris: +358 295643300

Interneto adresas: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Hansel Oy (Hilma)

Registracijos numeris: FI09880841

Pašto adresas: Mannerheiminaukio 1a

Miestas: Helsinki

Pašto kodas: 00100

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Šalis: Suomija

Ryšų centras: eSender

E. paštas: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefono numeris: 029 55 636 30

Interneto adresas: <http://hankintailmoitukset.fi>

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: ca5b303e-16e3-4a52-b264-06ea7cae672c - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 20/08/2026 06:59:57 (UTC+00:00) Vakarų Europos laikas, GMT

Skelbimas: išsiuntimo data (e. formų siuntėjas): 20/08/2026 06:59:58 (UTC+00:00) Vakarų Europos laikas, GMT

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: suomių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 579934-2026

OL S numeris: 161/2026

Paskelbimo data: 21/08/2026